

## SUMMARIES

***Yurij M. Eskin. Two Ivans and two Pyotrs Ivanovich: four destinies of four brothers Khovansky.***

**Summary:** Two pairs of political figures from the two branches of princes Khovansky's family, who lived in the last third of the XVII century, are mixed up in historiography due to the similarity of their names. The article's author attempts to identify each of them by "separating" these two pairs of persons according to the references in the historical sources.

**Keywords:** "Khovanshchina", princes Khovansky, monarchic court, Astrakhan, Bashkir, Bulavin Rebellions.

**«The Story in Brief of Living from Adam to the Present Time. Genealogy». Unknown genealogical monument of the early XVI century from the manuscript of the Slavonic Library in Prague (publication by Boris Morozov).**

**Summary:** This rare monument of Russian genealogy, created in the early XVI century, is one of the earliest collections of ahnentafels of princely and old Moscow boyar families, preceding the creation of the first Russian genealogical books in the XVI century. The nameless author, one of the experienced scribes of the era, tried to create an original genealogical text, to put the formation of Russian princely Rurik dynasty, its division into grand and apanage princes, the appearance of Moscow boyar families in context of world history. Of special interest is the author's use of texts associated with "The Story of the Princes of Vladimir" (early XVI century), tracing Rurik dynasty to Roman emperor Augustus.

**Keywords:** genealogical books, Rurik dynasty, boyars, XVI century, genealogy.

**"Tales" of zhil'cy of 1632 (publication by Egor N. Gorbatov).**

**Summary:** The publication includes more than 600 "tales" submitted on the eve of Smolensk War by the nobles who formed part of the monarchic court – zhil'cy (tenants). The "tales" contain information about military efficiency of the tenants, as well as about their landed property and the number of their serfs.

**Keywords:** zhil'cy (tenants), the monarchic court, Smolensk War, nobles.

**The "original" boyar list of 1638/39 (publication by Egor N. Gorbatov).**

**Summary:** This publication continues the previously published "original" boyar lists of 1626–1633, 1637/38 and 1638/39. It presents the successive "original" boyar list of 1639/40.

**Keywords:** boyar lists, the Tsar court, nobility, Moscow nobles, documentation of the Razriadnyi Prikaz (Order-in-charge), service of Moscow officers.

**Genealogical registers submitted to the Chamber of genealogical affairs in the late 17<sup>th</sup> century: the provincial serving nobility (Aleksin, Arzamas, Belev, Belozersk, Borovsk, Velikie Luki, Vereya, Vladimir, Vologda, Volokolamsk, Vorotynsk, Vyaz'ma, Galich, Dmitrov, Kalu-**

---

---

*ga, Kashin, Kashira, Kozel'sk, Kolomna, Kostroma, Medyn', Meshchera (Shack), Mozhajsk, Murom, Mcensk, Nizhnij Novgorod)* (publication by **Leonid E. Shabaev**).

This publication is accomplished as part of publication of the entire complex of genealogical registers presented to the Chamber of genealogical affairs after the abolition of mestnichestvo in the late 17th century. The publication contains 68 registers of 62 princely and noble families, associated origin and service with several cities.

**Keywords:** genealogical registers, princely and noble families, the Chamber of genealogical affairs, the late 17th century.

*“The Files of Old and Young Years” in the Fund of Pomestny Prikaz of RGADA* (compiled by **Il'ya Sosner**).

**Summary:** The reference material includes an overview of all available registers, inventories, alphabetical indexes, and information on the number of books of “The Files of Old and Young Years”. These important genealogical sources are resting deposited in the Fund of Pomestny Prikaz in the Russian State Archive of Ancient Acts (RGADA). In the course of work, discrepancies in set and existence of books are revealed, and the books relating to different uyezds are briefly described to show extant files about land ownership and services of landowners in more detail. Although the fund took its present form in the process of land registration in the XVIII century, it includes copies of documents from the early XVII century to the early XIX century.

**Keywords:** genealogy, landholdings and landowners, a brief overview of set and existence of the fund's books for each uyezd.

*Church book of the Lutheran church of St. Peter and St. Paul in Moscow. Years 1813–1831 (part 3: 1821–1824)* (compiled by **Mihail Y. Katin-Yarcev**).

**Summary:** A part of the church book of St. Peter and St. Paul's Lutheran parish in Moscow showing births and christenings of children of nobility and persons holding ranks in 1821–1824 is now introduced into scientific circulation. The data is translated from German and supplied with comments. Information on godparents is also provided, including Orthodox persons.

**Keywords:** Lutheran Church, Moscow, the Moscow Germans, church book, officials, doctors, officers, Church of St. Peter and St. Paul.